

PORSCHE DESIGN

CHRONOGRAPH 1 - 911 S/T

A FASCINAR DESDE 1963.

A TODAS AS HORAS.

Lenda, mito, ícone: há 60 anos que o 911 é sinónimo de um design e de uma engenharia emocionantes. Concebido pelo jovem Ferdinand Alexander Porsche, o sucessor do 356, inicialmente batizado de 901, conquistou desde logo o coração dos fãs de automóveis desportivos. Rebatizado como o mundialmente famoso 911 em 1964, o ícone ainda hoje deixa claro que ficar parado não é uma opção para um construtor de automóveis desportivos. O desenvolvimento e a otimização permanentes de todos os componentes para obter uma performance superior em circuito e conforto no dia a dia sempre fizeram parte da receita de sucesso do 911. Foi assim que foram surgindo novas gerações do lendário Porsche, do modelo G ao 964 e até ao atual 992.

Entre eles encontra-se o 911 S/T 2.4., desenvolvido para a competição com componentes de baixo peso testados no desporto automóvel e baseados no 911 S, o que acelerou o ritmo cardíaco de muitos entusiastas da Porsche no ano de 1970. Em referência a esta lendária versão do 911, o novo 911 S/T representa a celebração dos 60 anos do 911, numa edição estritamente limitada e muito cobiçada de 1963 exemplares. A acompanhar este lançamento, a Porsche Design apresenta o Chronograph 1 – 911 S/T, um cronógrafo que recupera os traços característicos do seu gémeo motorizado em numerosos pormenores, e transporta-os para o seu pulso. O cronógrafo feito à mão na fábrica de relógios da Porsche em Solothurn, na Suíça, é exclusivamente reservado aos proprietários do novo 911 S/T.



DOIS ÍCONES DE DESIGN.

INSEPARÁVEIS.

“O meu objetivo era criar um relógio que combinasse com o automóvel”. Tal como o primeiro 911, o icónico Chronograph I foi desenhado pelo Prof. F.A. Porsche – e foi a inspiração deste relógio de veículo exclusivo. Os princípios de design mantêm-se inalterados até hoje, para garantir uma legibilidade ideal. Desta forma, o cronógrafo combina o melhor dos dois mundos. Por isso, é lógico que o conceito de construção de baixo peso do Porsche 911 S/T tenha sido aplicado à caixa do cronógrafo feita em titânio leve. Os pormenores de alta qualidade do mostrador e o aro em Preto remetem para o painel de instrumentos do 911 S/T.



Por exemplo, toda a escala dos minutos no aro tem o visual do conta-rotações Heritage e, para além disso, inclui o “60” destacado em Vermelho para assinalar o aniversário. Todos os outros números, bem como o dia e a data, completam o visual em Verde Fósforo.

O ponteiro do cronómetro em Branco recupera a cor do ponteiro do conta-rotações. Graças ao material luminoso Super-Luminova®, os pon-

teiros dos minutos e das horas no cronógrafo indicam-lhe a hora mesmo no escuro. Um esquema de mudanças impresso em cor Prata para o Chronograph 1 – 911 S/T e em Dourado para o Chronograph 1 – 911 S/T Heritage sublinha a estreita ligação ao modelo especial com transmissão manual. O tipo de letra de H, M e S para horas, minutos e segundos também deriva diretamente do esquema de mudanças.



TECNOLOGIA DA COMPETIÇÃO AUTOMÓVEL PARA O PULSO:

CONSTRUÇÃO LEVE EM TITÂNIO.

- ① Caixa de baixo peso em titânio
- ② Número 60 a Vermelho em honra do 60º aniversário do 911
- ③ Mostrador em Preto com pormenores em Verde Fósforo, tal como no painel de instrumentos do 911 S/T
- ④ Diagrama de circuito e logótipo do modelo
- ⑤ Escala dos minutos no aro com visual de conta-rotações Heritage
- ⑥ Ponteiro do cronómetro em Branco a combinar com a cor do ponteiro do conta-rotações

FASCÍNIO IMBATÍVEL.

NO CIRCUITO E NO SEU PULSO.

Mesmo quem gosta de recordar o passado precisa de um relógio que marque o presente com precisão. No interior da caixa em titânio, esta tarefa é desempenhada pelo calibre Porsche Design WERK 01.240 do cronógrafo com função flyback e certificação COSC (uma distinção apenas atribuída a relógios excepcionalmente precisos). Neste processo, as engrenagens finamente ajustadas endentam umas nas outras, tal como no seu veículo de edição limitada com caixa manual desportiva GT de 6 velocidades e motor atmosférico. Porque as maiores exigências são as que impomos a nós mesmos. Por isso, antes da entrega, todos os cronógrafos, sem exceção, são novamente verificados pelo nosso fabricante suíço para conferir ao cumprimento dos valores de precisão COSC. Padrões de qualidade habituais e evidentes para a Porsche.



A função flyback permite o início, a paragem e a colocação a zeros numa única operação. Protegido por um vidro de cristal de safira transparente com tratamento antirreflexo de sete camadas, o mecanismo do relógio é acionado por um rotor com o visual da jante em magnésio do Porsche 911 S/T – disponível como opção nas cores Prata Brilhante, Prata Escuro (Acetinado) ou Preto (Acetinado). Para o Chronograph 1 – 911 S/T Heritage estão

disponíveis as cores Cerâmica (Acetinado) e Prata Brilhante. O centro das atenções é a tampa do rotor com impressão gráfica S/T em Prata Brilhante no Chronograph 1 – 911 S/T, ou com o escudo histórico da Porsche na versão Heritage. Para garantir que este é o seu veículo e o seu cronógrafo, encontrará o número de edição limitada gravado a laser no verso da caixa com fundo em titânio.

911

SPORT

**PARTE TRASEIRA EM 911 S/T DESIGN:
ROTOR COM O DESIGN DA JANTE.**

- ① Fundo em titânio com vidro de safira
- ② Rotor com o visual da jante de magnésio
- ③ Calibre Porsche Design WERK 01.240 com função Flyback e certificação COSC
- ④ Gravação do número de edição limitada análogo ao número de edição limitada do veículo



FORMA E FUNCIONALIDADE.

Por vezes, quando refletimos sobre a função de algo, a forma surge naturalmente. Isto faz com que tudo pareça uma única peça, mesmo que seja feita em pele. As braceletes em pele interpretam o conceito de construção de baixo peso do 911 S/T com um padrão perfurado simétrico que dispensa todos os miligramas desnecessários e combina o trabalho artesanal tradicional com a tecnologia moderna do desporto motorizado. A pele e o fio utilizados no interior do veículo criam uma união ainda mais estreita entre o automóvel desportivo e o cronógrafo. A bracelete em titânio, incluindo o fecho borboleta com o logótipo Porsche Design gravado a laser, também dá continuidade ao conceito de construção de baixo peso e minimiza a relação peso-potência na sua próxima volta rápida. Desta forma, a escolha não é nada fácil. Mas seja qual for a versão que escolher, estará a usar 60 anos de história do 911 no seu pulso.



Chronograph 1 – 911 S/T Heritage

Bracelete em pele em Cognac



Chronograph 1 – 911 S/T

Bracelete em pele em Preto



NÃO ESTAMOS A CELEBRAR APENAS UM ANIVERSÁRIO.

ESTAMOS A CELEBRAR TAMBÉM UMA ERA.

60 anos do 911. Mais de 50 anos de cronógrafos Porsche Design. Padrões consistentemente elevados. No espírito do criador, Prof. Ferdinand Alexander Porsche, que disse: "Se queremos algo, temos de ser nós mesmos a fazê-lo". Foi assim que surgiu este relógio muito especial, num lugar muito especial, com trabalho manual e uma grande atenção ao detalhe: na fábrica de relógios da Porsche, fundada em 2014, em Solothurn, na Suíça.

Neste local, a experiência dos especialistas em automóveis desportivos e dos especialistas em relógios encontram-se para criar uma simbiose perfeita entre as duas disciplinas e, ao mesmo tempo, combinar os mais elevados padrões estéticos com uma ótima legibilidade, bem como a precisão conseguida com o trabalho manual. Para o máximo fascínio e novos melhores tempos, nos próximos 60 anos e muito para além disso.



DADOS TÉCNICOS.

CHRONOGRAPH 1 PORSCHE DESIGN – 911 S/T E 911 S/T HERITAGE

CAIXA

Material	Titânio
Acabamento	Titânio com jato de esferas de vidro
Diâmetro	40,80 mm
Altura	15,15 mm
Coroa	Titânio aparafusado
Botões de pressão	Titânio
Vidro	Cristal de safira com revestimento rígido, resistente a riscos e revestimento antirreflexo de sete camadas em ambos os lados
Fundo da caixa	Fundo da caixa em titânio aparafusado, com cristal de safira
Resistente à água	Até 10 bar (dinâmico)

MOSTRADOR / PONTEIROS

Mostrador: ponteiro de horas em Preto Mate e Branco, ponteiro de horas luminoso em Super-LumiNova® cerâmica; grafismo da alavanca de velocidades em Prata; logótipo do modelo "911 S/T". Design Heritage: grafismo da alavanca de velocidades em Dourado. Ponteiros de minutos e horas em Preto e Branco com material luminescente Super-Luminova®; ponteiro dos segundos em Branco; ponteiro do cronógrafo em Branco; mostrador de dia e data em alemão e inglês junto às 3 horas em Verde Fósforo; cronógrafo de segundos; mostrador de 30 minutos às 12 horas, mostrador de 12 horas às 6 horas; mostrador pequeno de segundos às 9 horas

BRACELETE

Bracelete em titânio com mecanismo de troca rápida e fecho desdobrável com ajuste fino. Bracelete em pele perfurada fabricada em pele genuína de automóvel Porsche em Preto e pesponto decorativo em fio genuíno do automóvel Porsche em Prata GT (tamanhos de bracelete M e L incluídos); fecho desdobrável em titânio com botões. Design Heritage: bracelete em pele perfurada fabricada em pele genuína do automóvel Porsche em Cognac Clássico e pesponto decorativo em fio genuíno de automóvel Porsche em Cognac Clássico (tamanhos de bracelete M e L incluídos); fecho desdobrável em titânio com botões

MOVIMENTO

Calibre	Calibre Porsche Design WERK 01.240, cronógrafo com função Flyback, mostrador de dia e data em alemão e inglês, certificação COSC
Rotor	Rotor com design de jante de 360° em Prata Brilhante, Prata Escura (Acetinado) e Preto (Acetinado) com logótipo S/T
Diâmetro	30,00 mm
Altura	7,90 mm
Reserva de marcha	48 horas
Frequência	28 800 por hora [4 Hz]
Pedras	25

CAIXA DE EDIÇÃO LIMITADA

Placa	Grafismo do emblema: inscrição "911 S/T" e grafismo "60 Anos do Porsche 911"
-------	--



Para obter mais informações e o endereço da Porsche Design Store, ou do concessionário oficial mais próximos, consulte

www.porsche-design.com/911-st

www.porsche-design.com/timepieces

www.porsche-design.com/store-locator

www.porsche.com

Se tiver alguma questão, contacte-nos gratuitamente a partir da Alemanha através do número 0800 9000 911, a nível internacional através do +49 711 911-75550 ou por e-mail para contact@porsche-design.de

Porsche Design, Porsche, o escudo Porsche, 911 e \neq são marcas registadas da Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG 2023

Grönerstraße 5 | 71636 Ludwigsburg | Germany

www.porsche-design.com

Tel. +49 711 9111-2911, Fax +49 711 9111-2880

Tribunal de Registo: Tribunal de primeira instância de Estugarda,

HRA 301 131, N.º de IVA: DE813881002

Sócio de responsabilidade limitada:

sociedade gestora da Porsche com responsabilidade limitada

Sede da sociedade: Ludwigsburg

Tribunal de registo: Tribunal de primeira instância de Estugarda, HRB 302214

Administradores: Stefan Buescher (Presidente), Volker Strotmeier

Comité de Acionistas: Lutz Meschke (Presidente), Peter Daniell Porsche,

Dr. Oliver Porsche, Detlev von Platen, Dr. Jan Becker, Ferdinand Rudolf Porsche

911 S/T (WLTP): consumo de combustível em combinado: 13,8 l/100 km; emissões de CO2 em combinado: 313 g/km

Edição 07/2023

A Porsche Design reserva-se o direito a alterações de disponibilidade, bem como a alterações técnicas ou outras alterações de modelos e linhas de produtos. Todas as informações aqui prestadas são de natureza geral ou referem-se aos respetivos modelos mencionados. Devido ao elevado grau de trabalho manual, todas as especificações estão sujeitas a uma tolerância de fabrico. As imagens ilustradas no presente catálogo não estão à escala. Além disso, pode haver diferenças de cor nas imagens.

